

국민건강보험

- ① 대한민국 국민건강보험법 개정에 따라, 대한민국 대학교(한국어교육센터·학부·대학원)에 재학하고 있는 모든 외국인학생은 국민건강보험을 법적의무로 가입해야 합니다.
- ② 따라서 명지대학교 재학생은 국민건강보험료로 매월 약120,000원 (단, 한국 내 소득이 없을 경우 70%[2021년]~50%[2023년] 감면 조치)을 납부해야 합니다. ※ 한국내 소득이 있는 경우 국민건강보험료는 별도로 책정됨
- ③ 이미 한국에 체류하고 있는 학생들은 2021년 3월 1일부터 적용되며, 국외 입국자는 입국일로부터 보험료가 책정되어 매월 청구가 됩니다. (단, 한국어교육센터 D-4 비자 학생은 입국일로부터 6개월이 경과된 시점부터 적용이 됩니다.)
- ④ 국민건강보험료를 납부하지 않을 경우 소유 재산에 대한 법적 압류가 발생할 수 있으며 또한 한국체류비자의 허가 및 연장 불허 등 출입국 사항에 불이익이 발생할 수 있습니다.

국민건강보험

- ☎1577-1000 외국어 서비스 단축번호 7번
- ☎033-811-2000 외국어(영어, 중국어, 베트남어, 우즈베크어)상담가능

National Health Insurance For International Students.

- ① The Korean Government's new health insurance policy requires all foreigners enrolled in programs offered by Korean institutions of higher education, which include Korean Language programs, undergraduate and graduate programs, to be subscribed to the National Health Insurance.
- ② The monthly payment for an individual is about KRW 120,000 and 70%[2021 year] ~ 50%[2023 year] reduction applies in case the individual is unable to submit the proof of income. ※ The premium rate for those who earn employment income in Korea will be calculated differently.
- ③ For those who have already entered Korea at the time of the issued date of this document, he/she will be subject to this policy from 1 March, 2021. For those who reside outside of Korea at the time of the issued date of this document, he/she will be subject to this policy from his/her date of arrival in Korea. However, please note that holders of D-4 Visa (Korean Language Education Center) will be subject to this new policy after the 6-month period elapses from the time of their arrival in Korea.
- ④ Failure to pay the required premium rate may result in asset/property forfeiture and/or an order issued by the immigration bureau which negatively impacts the student's visa status, and it may include, but not limited to, termination of one's visa.

National Health Insurance

- ☎1577-1000 Press 7 for services in foreign languages
- ☎033-811-2000 Consultation in foreign languages (English, Chinese, Vietnamese, Uzbek)

国民健康保险

- ① 根据大韩民国国民健康保险法修订案，在大韩民国大学(含韩国语学堂、本科、研究生院)在学中的所有外国人学生，按法定义务加入国民健康保险。
- ② 因此，明知大学在校生必须每月缴纳国民健康保险费120,000元左右。(但，在韩国境内没有收入的，采取减免70%[2021年] ~ 50%[2023年]的措施。) ※ 于韩国国内有收入的情况下，国民健康保险费另定。
- ③ 已经滞留中的学生从2021年3月1日起适用本规定，国外拟入境者自从入境日开始策定保险费并需每月缴纳。(但，持有D-4签证的韩国语教育中心学生，则从入境6个月之后开始适用。)
- ④ 如未缴纳国民健康保险费时，则会发生本人持有财产的扣留，也不利于办理签证许可以及延签等情况(拒签)。

国民健康保险

- ☎1577-1000 外语服务，请按短号' 7'。
- ☎033-811-2000 可进行外语(英语，中文，越南语，乌兹别克语)咨询

Bảo hiểm y tế quốc dân

- ① Theo nghị định luật bảo hiểm y tế Hàn Quốc. tất cả các sinh viên nước ngoài đang theo học tại các trường đại học tại Hàn Quốc (hệ cao học, đại học, học sinh học tiếng) bắt buộc phải tham gia và đóng tiền bảo hiểm y tế quốc dân.
- ② Theo đó tất cả các học sinh, sinh viên đang theo học tại trường đại học Myongji phải đóng phí bảo hiểm y tế quốc dân hàng tháng khoảng 120,000 KRW (Tuy nhiên, trường hợp không có thu nhập tại Hàn Quốc sẽ được miễn giảm 70% [áp dụng từ năm 2021] ~ 50% [áp dụng từ năm 2023]) ※ Trường hợp có thu nhập tại Hàn Quốc sẽ đóng theo mức phí do Bảo hiểm y tế quốc dân quy định.
- ③ Những học sinh, sinh viên hiện tại đang cư trú tại Hàn Quốc sẽ được tính từ 2021.03.01. Đối với trường hợp mới nhập cảnh, bảo hiểm sẽ được tính từ ngày nhập cảnh và được tính phí hàng tháng. (Đối với sinh viên Trung tâm Giáo dục tiếng Hàn (Visa D4) sẽ được áp dụng sau 6 tháng tính từ ngày nhập cảnh.)
- ④ Đối với trường hợp không thanh toán bảo hiểm y tế quốc dân có thể sẽ bị cưỡng chế tài sản và có thể dẫn đến những bất lợi như nhập cảnh, gia hạn visa..... tại Hàn Quốc.

Bảo hiểm y tế quốc dân:

- Liên hệ: 1577-1000 nhấn phím 7 để sử dụng dịch vụ đa ngôn ngữ.
- Liên hệ: 033-811-2000 để được tư vấn bằng tiếng nước ngoài (Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Việt, Tiếng U-dơ-bê-ki-xtan)